

## **TESALONIKA PUIBLUPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA SAN PABLO MUSUGLLA KARTA KACHASKAMANDA**

<sup>1</sup> Nuka Pablo, Silvano i Timoteowa kaspá, kamkuna Tesalónika puiblupi Cristowa tukuskakunatami kai karta kachaikichita. Kamkuna, Taita Dioswa i Iaia Jesucristowa sugllapi tukuskami kangichi. Taita Dios, kamkunata kuiaspa, suma iuiaiwa kawapuachu.

*Tesalonikapi Cristowa tukuskakuna, paiwa suma iuiarisa kaugsanakuskamanda*

<sup>2</sup> Imaurapas tukui kamkunamanda mañaspa, Taita Diusta: “Pai Siñur” nispami kanchi. <sup>3</sup> Kamkuna, chituku paiwa suma iuiarisa i kuiaspa, allillami ruraspa kaugsanakungichi. Nukanchipa Iaia Jesucristota iuiarisa suiaspami kangichi, mana sambaiaspalla. Nukanchi, chasa iuiarisa, nukanchipa Taita Diusta imaurapas kamkunamanda mañaspami kanchi. <sup>4</sup> Taita Diospa kuiaska taitakuna i mamakuna, iachanchimi pai kamkunata agllaska kagta. <sup>5</sup> Nukanchi, kamkunata Alli Willaita willaspa, mana rimailawa iachachirkanchichu. Paipa iapa iachaiwa i Santu Ispirituwami iachachirkanchi, chi Alli Willai sutipa kagta allilla iachaspa. Nukanchi kamkunawa kankama, kamkunata kuiaspa, sumagllami kaugsanakurkanchi. Chita, allillami iachangichi.

<sup>6</sup> Kamkunapas, nukanchita kawaspaka, nukanchisina i Iaia Jesussinami sumaglla kaugsanakurkangichi. Kamkuna Iaia Jesusmanda achka llakii iukagpipas, Santu Ispiritumi kamkunata kuntintulla kangapa iuiachirka. Chasaka, Diospa Rimaita alli iuiachiiwami uiaspa karkangichi. <sup>7</sup> Chasamanda, kai Masedonia i Akaia alpakunapi tukui Cristowa tukuskakunata kamkunapa suma kaugsaimi kawachirkangichi. Chasaka paikunapas, mas allilla ruraspami kaugsai kallarirkakuna. <sup>8</sup> Kamkunapagmanda Iaia Jesusmanda rimaita uiarigsamurka, kai alpakunallapi, mana. Tukui-mami iacharigsamurka imasa kamkuna, Taita Dioswa suma iuiarigtakuna. Chasaka, nukanchita mana ministinchu, imapas paikunata ningapa. <sup>9</sup> Paikunallatatami nukanchimanda rimankuna, imasa kamkuna, nukanchi chaiagriura, sumaglla chaskigtakuna. Rimankunami imasa kamkuna, ianga dius kaskakunata sakispa, sutipa Taita Dioswa tukugsamugtakuna; chasaka, sutipa kaugsag Taita Diosmandalla kaugsangapa. <sup>10</sup> Kasapasmi rimankuna: kamkuna suianakungichisi, Taita Diospa wambra Jesús suma luarmanda samungapa kagta. Jesús wañuskatami Taita Dios kaugsachirka. Taita Dios iapa rabiari-spa llakii pucha, Jesusmi nukanchita kispichingapa ka.

## 2

### *Tesalonikapi, San Pablo ima ruraskamanda*

<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, kam kikinkunami iachangichi: nukanchi, kamkunapagma ianga

mana rirkanchichu. <sup>2</sup> Kamkuna ñami iachangichi: nukanchika, Filipos puiblupi mana allilla pasaska i kamii tukuskami karkanchi. Chasa pasagpipas, Taita Diosmi nukanchita iuiachirka, paimanda Alli Willaita kamkunata willagringapa, achkakuna kamispa piñanakugpipas. <sup>3</sup> Panda llulla rimaiwa u jiru iuiaiwa mana kamkunata willanakurkanchichu. <sup>4</sup> Chasapaka, imasami Taita Dios, nukanchita agllaspa mingarka, paimanda Alli Willaita willangapa: chitami nukanchi willanchi. Runakunata suma kuntintachin-gapaglla mana rimanchichu. Taita Dios nukanchipa tukui iuiaita kawagta suma kuntintachin-gapami rimanchi. <sup>5</sup> Kamkuna ñami iachangichi: miski simiwa mana rimanchichu. Chasallata, kulki chaskingamanda mana rimanchichu; chitaka, Taita Diosmi iachá. <sup>6</sup> Mana maskanchichu, kamkuna ñi sug runakuna nukanchita ningapa: “Mas atunmi kangichi”. <sup>7</sup> Nukanchi, Cristo kikin agllaska runakuna kaspera, pudirkanchimi, kamkunata imapas mañanga. Nukanchi chasa pudispapas, mana chasa ruranchichu. Chasapaka, imasami mama, kikinpa wawakunata kuiaspa wiñachí: chasallatami nukanchi, kamkunata kuianchi. <sup>8</sup> Chasa kuiaspami Taita Dios iuiachiska Alli Willaita rimarkanchi. Kamkunata iapa kuiaspa, kamkunamandapasmi wañuntranchi. <sup>9</sup> Taitakuna i mamakuna, kamkuna iuiaringichimi, imasa nukanchi saikugta sinchi trabajagtakuna. Diospa Alli Willaita kamkunata rimanakunkama, tukui puncha tutaiagta mana samaspallami trabajaspera kaugsanakurkanchi; chasaka, kamkunata mana ñi ima mañaspalla kaugsanga-

pa.

<sup>10</sup> Nukanchi, kam Cristowa iuiarigkunawa kamakaka, allilla ruraspami Taita Diosmandalla sumaglla kaugsanakurkanchi. Chasaka, ñi pipas mana pudinkunachu, nukanchimanda imapas ninga. Chitaka, kamkuna allillami iachangichi. Taita Diospasmi allilla iachá. <sup>11</sup> Imasami taitakuna, paikunapa wambrakunata suma kawanakuna: chasallatami nukanchipas, tukui kamkunata allilla iuiachirkanchi. Chitapasmi kamkuna allilla iachangichi. <sup>12</sup> Kamkunata iachachirkanchimi, Taita Diospa wambrakunasina sumaglla kaugsangapa. Taita Diosllatami kamkunata agllarka, paipa suma pucha mandakuska luarpi kamkunapas sugllapi kagringapa.

<sup>13</sup> Kasamandapasmi Taita Diusta imaurapas: “Pai Siñur” ninchi: Diospa Rimaita nukanchi willaura, kamkuna, uiaspaka, mana nirkangichichu: “Kai, runakunapa iuiailawami ka”. “Diospa Rimaimi ka”; chasami nirkangichi. Chasami ka. Chi rimaiwami kamkuna Cristowa iuiarigkunata Taita Dios iuiachispa iachachí.

<sup>14</sup> Kam taita i mamakunata, kam kikinpura kaugsanakugka piñaspa unžaspami aparkakuna. Chasaka, Taita Dioswa tukuskakuna Judea alpapi kaugsanakuskasinallatatami pasarkangichi. Paikuna Jesucristota kuiagmanda, judiukuna kikinpura kaugsanakug chasallatami paikunatapas jiru rurarkakuna. <sup>15</sup> Judiukunami ñugpata Santu Ispirituwa rimagkunata wañuchirkakuna. Pai kikinpuramandallatatami Iaiia Jesustapas wañuchirkakuna. Pai kikinkunallatatami nukanchitapas kalpachispa

llugsichirkakuna. Chasa ruraspaka, Taita Diusta mana kuntintachirkakunachu. Tukui runakunawapas mana allilla kaugsankunachu. <sup>16</sup> Nukanchita mana sakinkunachu, mana judíu kagkunata Diuspa Rimaita willangapa; chita uiaspaka, paikunapas kispiringapa. Chasa ruragkunami mas achka pandarii mirachirinakú. Chasamandami Taita Dios kunaura paikunawa iapa sinchi llakirigsamurka.

*Tesalonikama ikuti chaiagringapa, San Pablo munakuskamanda*

<sup>17</sup> Nukanchi, kam taita i mamakunapagmanda sug ratu anchurispapas, mana kamkunata kungarinchichu. Askurintimi munanakunchi, nukanchi kamkunata ikuti kawangapa. <sup>18</sup> Chimandami munanakurkanchi, kamkunapagma chaiagringapa. Nuka Pablo, ikuti ikutimi chasa munakurkani. Chasa munakugpipas, iaia kukuka nukanchitami arkarka. <sup>19</sup> ¿Pitak nukanchita alli iuiachinga? ¿Imatak suianakunchi? Nukanchipa Iaia Jesús samuuraka, kam kikinkunami paipa ñawipi kawaringapa kangichi. Kamkuna chipi kaskakunata kawaspami nukanchita iapa alli iuiachingapa ka. <sup>20</sup> Ari, kamkunami kangichi nukanchita suma alli iuiachiwa kangapa.

### 3

<sup>1-2</sup> Chimanda nukanchi, ña mana mas suiai pudispa, iuiarirkanchimi, waugki Timoteota kamkunapagma kachangapa. Nuka sapallami Atenas puiblupí chisiarkani. Pai Timoteomi ka Taita Dios

munaskata allilla rurag. Cristomanda Alli Willaita nukanchiwa willagmi ka. Paitami kacharkanchi, kamkunata iuiachigringapa; chasaka kamkuna, Cristowa mas suma iuiariiwa kangapa. <sup>3</sup> Chasawaka kamkuna, llakiiwa kagpikunapas, ñi pi Cristota mana wasa churankangichichu. Kam kikinkuna ñami iachangichi: nukanchita chaianmi, chasa llakiiwa kangapa. <sup>4</sup> Ñugpata, nukanchi kamkunawa kauraka, willanakurkaikichitami nukanchi llakiiwa kangapa kagta. Chasallatami kamkuna iachaskasina pasarirka. <sup>5</sup> Chasamandami nuka, mana mas suiai pudispa, Timoteota kamkunapagma kacharkani; chasaka, kamkuna imasa iuianakuskata katinakugta iachangapa. Iuiakurkani: jujalallapas iaia kuku, kamkunata pandariikunapi urmachichu; chiwanka nukanchi, kamkunata willaska ianga kangapa!

<sup>6</sup> Kunauraka Timoteoka, kamkunapagmanda kutimuspaka, nukanchita sumami willagsamurka, kamkuna Cristowa suma iuiarispaga, kam kikipura kuianakuspa kaugsanakugta. Kasapasmi willarka: kamkuna, nukanchimanda imaurapas suma iuiarispaga, munanakungichisi, ikuti kawanakungapa; imasami nukanchi munanakunchi: chasa. <sup>7</sup> Chasamanda, taitakuna i mamakuna, nukanchi tukuipi iapa llakiiwa kaspapas, kamkunamanda sumaglla iuiachiimi tukunchi, kamkuna Cristowa suma iuiariiita charinakugta iachaspaga. <sup>8</sup> Kamkuna Iaia Jesuswa mana sakispalla iuiarigtakuna iachaspaga, mas musukunasinami iuiaiwakanchi. <sup>9</sup> Kamkuna nukanchita iapa alli iuiachiskamanda, nukanchi iukanchimi,

Taita Diospa ñugpa ladu kaspá, imaurapas paita: “Pai Siñur” kamkunamanda ninga. <sup>10</sup> Tuta i puncha paita askurintimi mañanchi, kamkunata kawagringapa; chasaka, ñawi ñawi kawanakuspa, kamkuna paiwa iuiarispapas, manara iachaikuskata iachachingapa. <sup>11</sup> Ari, nukanchipa kikin Taita Dios i Iaia Jesús, nukanchita kamkunapagma ringapa lisinsia kuachu. <sup>12</sup> Kamkunataka, Iaia Jesús mas suma kuiái karapuachu. Chasaka, kam kikinpura i tukuikunawa mas kuianakuspami sumaglla kaugsankangichi. Chasallatami nukanchipas kamkunata kuianchi. <sup>13</sup> Nukanchipa Iaia Jesuska, tukui paipalla kagkunawami ikuti samungapa ka. Pai Jesús, chi punchakama kamkunata tukuipi allilla charipuuachu. Chasaka, Taita Diospa ñugpa ladu kamkuna tukuipi alli kawarigriura, ñi pipas mana kamkunamanda ningachu: “Mana alli runami ka”. [Chasa kachu.]

## 4

### *Imasa Taita Diusta suma kuntintachispa kaugsangapa chaiagta*

<sup>1</sup> Kasapasmi kam taita i mamakunata Iaia Jesús imasa niskasina nukanchi mañaspa ninchi. Imasami nukanchi, kamkunata iachachirkanchi, Taita Diusta suma kuntintachispa kaugsangapa; imasami kunaura kaugsanakungichi: kunaura-manda chasallata sumaglla kaugsanakungichi.

<sup>2</sup> Iaia Jesús imasa niskasinami kamkunata iachachirkanchi. Chi iachachiskakunata, kamkuna ñami ichangichi. <sup>3</sup> Kasami Taita Dios kamkunamanda muná: paimandalla

suma kaugsangichi, kari warmiwa mana pandarispalla. <sup>4</sup> Tukai karikuna, sug warmillawa sumaglla kuianakuspa, Taita Diosmandalla kaugsanakungichi. <sup>5</sup> Manara Taita Diusta rigsigsina jiru iuiaiwa, kamkunaka mana kaugsanakungichi. <sup>6</sup> Ñi pipas, sug waugkindita llullaspa, paipa warmita kichugsina mana rurangichi. Ñami kamkunata willarkanchi: chasa ruragkunataka, Iaia Jesús iapa rabiawa llakirispami justisianga. <sup>7</sup> Taita Dios, nukanchita mana agllarkachu, jiru ruraspa kaugsanakungapa. Paimandallami suma kaugsangapa nukanchita agllarka. <sup>8</sup> Chasamanda, maikanpas chi iachachiskakunata wabutig, mana runallata wabutinchu. Taita Dios paipa Santu Ispirituta karaskatami wabutí.

<sup>9</sup> Kamkunapura kuianakuskataka, nuka mana iukanichu ñi ima ninga. Taita Diosmi kamkunata iuiachispa iachachí, parijuma kuianakungapa. <sup>10</sup> Sutipami Masedonia alpapi tukui Jesuswa tukuskakunawa kuianakuspa kaugsanakungichi. Chasa kuianakugpipas, kam taita i mamakunata ninchimi: maspas kuianakui-chi. <sup>11</sup> Nukanchi imasa kamkunata mingaskasina, kam kikinkunapa makikunawa trabajaspa, mana sugkunapata kawaspalla sumaglla kaugsanakungichi. <sup>12</sup> Kamkunata chasa kawaspaka, manara Cristota rigsigkunapas ñi imapipas mana unzai pudingakunachu. Chasallatami ñi imapas kamkunata mana pisinga.

*Iaia Jesús imasa ikuti samungapa kaskamanda*



<sup>13</sup> Taitakuna i mamakuna, nukanchi munanchimi, kamkuna allilla iachangapa, wañuskakuna imasa kaugsaringapa kagtakuna. Chasa iachaspaka, kamkuna mana llakispallami kaugsankangichi. Sugkunaka mana iachankunachu, kaugsaringapa kagtakuna. Chiwami llakispalla kaugsanakú. <sup>14</sup> Nukanchi iachanchimi, Jesús wañuspa, kaugsarigsamugta. Chimandami kasapas iachanchi: imasami Taita Dios, Jesusta kaugsachirka: chasallatami paiwa tukuspa wañuskakunatapas kaugsachingapa ka.

<sup>15</sup> Iaia Jesús nukanchita iuiachiskatami kasa kamkunata ninchi: Iaia Jesús samungapa punchakama nukanchi kaugsanakugpika, wañuskakunamanda ñugpaka mana sug luarma ringapa kanchichu. <sup>16</sup> Kikin Iaia Jesusmi suma luarmanda uraikumungapa ka. Sinchi rimaiwa mandaspami uraikumungapa ka. Chiurallatatami iaia anjil kaparimungapa ka. Taita Diospa bututusinapasmi uiarigsamungapa ka. Chiuraka Cristowa tukuspa wañuskakuna, ñugpami kaugsarigsamungapa kankuna. <sup>17</sup> Chiuramanda nukanchi chara kaugsanakugka, paikunawanta puiupimi apai tukungapa kanchi, Iaia Jesuswa awapi tarinakungapa. Chiuramanda, diltudupami Iaia Jesuswa sugllapi kagrungapa kanchi. <sup>18</sup> Chasa iachaspaka, chi iachachiskawa kam kikinpura sumaglla iuiachirinakuspa kaugsanakungichi.

## 5

<sup>1</sup> Ima puncha, ima ura Iaia Jesús samungapa kagtaka, mana ministirinchu, kam taita i mamakunata willangapa. <sup>2</sup> Kam kikinkuna allillami

iachangichi: imasami sisai, tuta mana willaspalla samú: chasallatami Iaiá Jesuspas, mana iuianaku-ura chaiagsamungapa ka. <sup>3</sup> Sug runakuna, kungaskami ninakungapa ka: “Alli sumagllami kaug-sanakunchi”. Chasa kungaska kaura, chi puchukarii puncha diulpillami chaiamungapa ka. Imasami unguringapa warmita nanai chaiá: chasallatami chi puncha, paikunata chaiamungapa ka. Chitaka, ñi pi mana kispiringapa kankunachu.

<sup>4</sup> Ikuti kam taitakuna i mamakunaka, iana tutapisina mana kaugsanakungichichu. Chimanda Iaiá Jesús, sisaisina mana willaspalla samugpipas, kamkunata mana kungaska shachingapa kanchu. <sup>5</sup> Tukui kamkunapa iuiái punchapisinami allilla kaugsanakungichi. Nukanchipa iuiái, iana tutapisina ñi amsapisina mana kanchichu. <sup>6</sup> Chiwanka, sugkuna puñunakuskasina mana kaugsanakusunchi. Chasapaka, rigchariskalla mana machaskasina kaugsanakusunchi. <sup>7</sup> Tutami puñugkuna puñunkuna. Machagkuna chasallata tutami machankuna. <sup>8</sup> Ikuti nukanchika, punchapisina kaspá, mana machaskasina kaugsanunchi. Tukui jiru iuiáikunata kispiringapaka, iukanchimi kuianakuspa, Cristowa suma iuiarispa, tukuipi allilla kanga. Chasallata, umapi ima michag churariskasina kaspaka, iukanchimi diltudupa kispiringapa iuiáita charinga. <sup>9</sup> Taita Dios mana nukanchita agllarkachu, pai rabiawa justisiangapa. Nukanchipa Iaiá Jesucristomanda kispichii tukungapami nukanchita agllarka. <sup>10</sup> Jesucristoka, nukanchimandami wañurka; chasaka nukanchi, pai samuura wañuska u

kaugsa kaspapas, paiwa sugllapi kaugsagringapa. <sup>11</sup> Chimanda, kam kikinpura mas alli suma iuiachinakuspa kaugsangichi; imasami kunaura allilla ruraspa kangichi: chasa.

*Cristowa tukuskakunata iuiachiskamanda*

<sup>12</sup> Kam taita i mamakunata kasami mañai-kichita: Iaia Jesusmanda allilla ruraspa, kamkunata iachachispa, iuiachispa kagkunata allilla uiapuangichi. <sup>13</sup> Paikuna allilla ruranakuska-mandaka, sumaglla kuiaspa charipuangichi. Kam kikinpura sumaglla kaugsanakungichi.

<sup>14</sup> Kasapasmi mañaikichita, taitakuna i mamakuna: killa wangukunata piñapuangichi. Llakiiwa kaskakunata sumaglla rimapuangichi. Mana allilla iachaikuskakunata sumaglla iuiachispa iachachipuangichi. Tukuikunawa mana piñanakuspalla kaugsapuangichi.

<sup>15</sup> Maikanpas kamkunata jiru ruraskata mana chasallata randichingichi. Chasapaka, iukangichimi imaurapas allilla ruranga, kikinpura u mana kikinpura kagpipas.

<sup>16</sup> Imaurapas suma kuntintulla kangichi.

<sup>17</sup> Taita Diusta imaurapas iuiarispa mañaspa kangichi. <sup>18</sup> Tukui ima pasarigpipas, “Pai Siñur” nispa kaugsangichi. Chasami Taita Dios muná, kamkuna, Jesucristowa tukuspa, “Pai Siñur” nispa kaugsangapakuna.

<sup>19</sup> ¡Ujalallapas Santu Ispíritu iuiachiskakunata kungaringichi! <sup>20</sup> Mana wabutingichi maikanpas Santu Ispirituwa ima willakuskata. <sup>21</sup> Tukui ima willakuskata iukangichimi iuiaringa: “¿Sutipacha Santu Ispirituwa willawaku?”. Allilla kaskatami

iukangichi katichinga. <sup>22</sup> Ikuti mana allilla rurai-kunamandaka tukuipi anchuringichi.

<sup>23</sup> Kikin Taita Dios sumaglla kaugsaita karag, kamkunata charipuachu, tukuipi paimandalla kaugsangapa. Kamkunapa alma, iuiyai i kuir-puwanta suma charipuachu; chasaka kamkuna, mana jiru ruraspalla kaugsangapa, nukanchipa Iaia Jesucristo samunkama. <sup>24</sup> Taita Dios kamkunata agllagka, mana llulla kanchu. Paillatatami nuka imasa mañaskasina rurangapa ka.

*Kaiakama, niskamanda*

<sup>25</sup> Taitakuna i mamakuna, nukanchimandapas Taita Diusta mañapuangichi. <sup>26</sup> Cristowa tukui tukuskakunata Taita Diosmanda iuiarispa, “Puangi” muchaspa nipuaichi. <sup>27</sup> Iaia Jesús imasa niskasinami niikichita: Cristowa tukui tukuskakunata kai kartata uiachipuaichi. <sup>28</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristopa suma kuiai, tukui kamkunawa kachu.

## **Kaipimi Taita Dius Rimaku New Testament in Inga**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Inga

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Inga

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022  
7cb53c42-7354-5f68-b71b-5115a92bd97a